



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsèi dla Provinzia autonoma de Bulsan

XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

PROTOKOLL DER
24. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 24

vom 10.9.2019

del 10/9/2019

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner Dr. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner dott. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Protokoll

der 24. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages am 10.9.2019.

Der Südtiroler Landtag ist am 10.9.2019 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz des Präsidenten Nogglers, der Vizepräsidenten Mattei und Vallazza und im Beisein der Präsidialsekretäre Rieder, Locher und Renzler zusammengetreten, um folgende Tagesordnung zu behandeln.

Tagesordnung

I Institutionelle Punkte

1. **Volksbegehren - Landesgesetzentwurf Nr. 1/18:** Impffreiheit statt Impfzwang - Änderung des Landesgesetzes vom 28. Oktober 1994, Nr. 10, „Bestimmungen zur Anwendung der Impfpflicht“ (vorgelegt von Pöder Andreas und Promotoren: Sitzmann Barbara, Holzer Reinhold, Harpf Marion, Marsoner Erna, Unterhofer Verena, Pattis Sabrina, Felderer Sabine, Calai Nadia, Falk Markus, Moser Marion, Profanter Benjamin, Kerschbaumer Karin, Carabotti Marilisa, Engl Christine, Brugger Josefa, Bove Franziska und Pichler Anita);
2. Aktuelle Fragestunde;
3. **Landesgesetzentwurf Nr. 9/19:** Internationale Zusammenarbeit - Abänderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 5, „Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); in Anwendung von Artikel 43 Absatz 3 der Geschäftsordnung (Berichtserstatterin: Magdalena Amhof, Vorsitzende des I. Gesetzgebungsausschusses);
4. **Landesgesetzentwurf Nr. 12/19:** Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018,

Verbale

della seduta n. 24 del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare il 10/9/2019.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 10/9/2019 in sessione straordinaria sotto la presidenza del presidente Nogglers e dei vicepresidenti Mattei e Vallazza, assistiti dai segretari questori Rieder, Locher e Renzler per trattare il seguente ordine del giorno.

Ordine del giorno

I Punti istituzionali

1. **Iniziativa popolare - disegno di legge provinciale n. 1/18:** Libera scelta invece dell'obbligo vaccinale - Modifiche della legge provinciale 28 ottobre 1994, n. 10, "Disposizioni attuative dell'obbligo vaccinale" (presentato da Pöder Andreas e promotori: Sitzmann Barbara, Holzer Reinhold, Harpf Marion, Marsoner Erna, Unterhofer Verena, Pattis Sabrina, Felderer Sabine, Calai Nadia, Falk Markus, Moser Marion, Profanter Benjamin, Kerschbaumer Karin, Carabotti Marilisa, Engl Christine, Brugger Josefa, Bove Franziska e Pichler Anita);
2. interrogazioni su temi di attualità;
3. **disegno di legge provinciale n. 9/19:** Cooperazione internazionale - Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, "Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler); in applicazione dell'articolo 43, comma 3, del regolamento interno (relatrice: Magdalena Amhof, presidente della I^a commissione legislativa);
4. **disegno di legge provinciale n. 12/19:** Modifica della legge provinciale 3 dicembre

Nr. 22, „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ und des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, „Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden“ (vorgelegt vom Abg. Lanz); in Anwendung von Artikel 43 Absatz 3 der Geschäftsordnung (Berichterstatte: Magdalena Amhof, Vorsitzende des I. Gesetzgebungsausschusses);

5. Beschlussvorschlag: Berichtigung des Haushaltsvoranschlages des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2019, 2020 und 2021;

2018, n. 22, “Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica” e della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, “Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni” (presentato dal cons. Lanz); in applicazione dell’articolo 43, comma 3, del regolamento interno (relatrice: Magdalena Amhof, presidente della I^a commissione legislativa);

5. proposta di deliberazione: Assestamento del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2019, 2020 e 2021;

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

6. Beschlussantrag Nr. 70/19: Abschaffung des Tickets für vorgemerkte Visiten mit mehr als 45 Tagen Wartezeit (eingereicht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
7. Beschlussantrag Nr. 108/19: Vorstreckung der Abfertigung der öffentlichen Angestellten durch die Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Rieder und Köllensperger am 30.05.2019);
8. Beschlussantrag Nr. 119/19: KlimaLand Südtirol: Die Zeit drängt! (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 14.06.2019);
9. Beschlussantrag Nr. 133/19: Eine Straßenbahnlinie von Kaltern nach Sigmundskron (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 16.07.2019);
10. Beschlussantrag Nr. 144/19: 5G in Südtirol - Anhörung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Leiter Reber, Repetto, Nicolini, Köllensperger, Knoll und Lanz am 25.07.2019);
11. Beschlussantrag Nr. 145/19: Wettbewerb für Orchesterdirigenten (eingebracht vom Abg. Repetto am 30.07.2019);
12. Beschlussantrag Nr. 146/19: Schrittweise Erlangung der Zweisprachigkeit durch das in Südtirol tätige ärztliche Personal (eingebracht

II Punti da trattare nel tempo riservato all’opposizione

6. mozione n. 70/19: Azzeramento del ticket per visite prenotate con tempo di attesa superiore a 45 giorni (presentata dal cons. Urzi il 19/3/2019);
7. mozione n. 108/19: L’amministrazione provinciale anticipi la liquidazione ai dipendenti pubblici (presentata dai cons. Rieder e Köllensperger il 30/05/2019);
8. mozione n. 119/19: Klimaland Südtirol: non c’è tempo da perdere (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 14/06/2019);
9. mozione n. 133/19: Una linea tranviaria da Caldaro a Ponte Adige (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 16/07/2019);
10. mozione n. 144/19: La rete 5G in provincia di Bolzano - audizione (presentata dai cons. Foppa, Leiter Reber, Repetto, Nicolini, Köllensperger, Knoll e Lanz il 25/07/2019);
11. mozione n. 145/19: Concorso per direttori d’orchestra (presentata dal cons. Repetto il 30/07/2019);
12. mozione n. 146/19: Bilinguismo graduale per i medici in Alto Adige (presentata dal cons. Nicolini l’8/08/2019);

vom Abg. Nicolini am 08.08.2019);

13. Beschlussantrag Nr. 151/19: Rückvergütung für indirekte Gesundheitsbetreuung - stärkere Einbindung der Privatmedizin in den Landesgesundheitsdienst (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 23.08.2019);
14. Beschlussantrag Nr. 152/19: Ankauf von Schulmaterialien: Eltern finanziell entlasten (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 26.08.2019);
15. Beschlussantrag Nr. 6/18: Komplexe Strukturen in den Grundversorgungs-Krankenhäusern (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018); (*Beginn Behandlung am 6.6.2019 - Fortsetzung*);
16. Beschlussantrag Nr. 33/19: Studie: Gleichstellung in Südtiroler Betrieben (eingebracht von den Abg.en Foppa, Staffler und Dello Sbarba am 29.1.2019); (*Beginn Behandlung am 4.7.2019 - Fortsetzung*);
17. Beschlussantrag Nr. 3/18: Kommunikationsförderung und Transparenz (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);
18. Beschlussantrag Nr. 12/18: Telemedizin und Telekooperation für eine flächendeckende, dezentrale ärztliche Betreuung (eingebracht vom Abg. Nicolini am 12.12.2018);
19. Beschlussantrag Nr. 22/19: Nein zu Glyphosat (eingebracht vom Abg. Nicolini am 11.1.2019);
20. Beschlussantrag Nr. 23/19: Studentenwohnheime: Einführung des Kriteriums der wirtschaftlichen Verhältnisse (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 15.1.2019);
21. Beschlussantrag Nr. 27/19: Landessache Einwanderung (eingebracht von der Abg. Mair am 23.1.2019);
13. Mozioni n. 151/19: Rimborso per assistenza sanitaria indiretta – maggiore coinvolgimento di cliniche e medici privati nel servizio medico provinciale (presentata dai cons. Leiter Reber und Mair il 23/08/2019);
14. mozione n. 152/19: Acquisto di materiale scolastico: fornire un aiuto finanziario ai genitori (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 26/08/2019);
15. mozione n. 6/18: Strutture complesse negli ospedali di base (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018); (*inizio trattazione il 6/6/2019 - continuazione*);
16. mozione n. 33/19: Rapporto sulla situazione del personale nelle aziende altoatesine (presentata dai cons. Foppa, Staffler e Dello Sbarba il 29/1/2019); (*inizio trattazione il 4/7/2019 - continuazione*);
17. mozione n. 3/18: Sostegno alla comunicazione e trasparenza (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);
18. mozione n. 12/18: Telemedicina e telecooperazione per l'assistenza medica capillare e decentrata (presentata dal cons. Nicolini il 12/12/2018);
19. mozione n. 22/19: Stop glifosato (presentata dal cons. Nicolini l'11/1/2019);
20. mozione n. 23/19: Case dello studente: introdurre il criterio della condizione economica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 15/1/2019);
21. mozione n. 27/19: L'immigrazione deve diventare di pertinenza provinciale (presentata dalla cons. Mair il 23/1/2019);

22. Beschlussantrag Nr. 30/19: Rauchverbot an Orten, an denen sich Kinder aufhalten - Alkoholverbot in öffentlichen Grünanlagen (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.1.2019);
23. Beschlussantrag Nr. 32/19: Entschädigungszahlung durch das Land an die Bürger und Unternehmen, die bei dem unerhörten Gewaltakt in der Bozner Galvani-Straße zu Schaden gekommen sind, dessen Ursacher, ein Migrant aus dem Togo, im Asylwerberzentrum des Landes im Ex-Alimarket-Gebäude Dienst leistet (eingebracht vom Abg. Urzi am 29.1.2019);
24. Beschlussantrag Nr. 35/19: Auslieferung der im Ausland untergetauchten Terroristen (eingebracht vom Abg. Urzi am 30.1.2019);
25. Beschlussantrag Nr. 40/19: Anerkennung und Gleichstellung der italienischsprachigen Staatsprüfungen (Maturazeugnisse) (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 4.2.2019);
26. Beschlussantrag Nr. 42/19: Recht auf eine erfüllte Vaterschaft (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019);
27. Beschlussantrag Nr. 55/19: Verwendung der Standardsprache für eine bessere gegenseitige Verständigung: Der Dialekt als Kommunikationsform in der Familie und in der Freizeit (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.2.2019);
28. Beschlussantrag Nr. 56/19: Das U-Fach: Einführung des Lehrfachs „Umweltkunde“ in die Lehrpläne (eingebracht vom Abg. Nicolini am 19.2.2019);
29. Beschlussantrag Nr. 60/19: Hallenspielflächen für Kinder (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.3.2019);
30. Beschlussantrag Nr. 62/19: Ankauf des Gebäudes der Region in der Duca-d'Aosta-Allee (eingebracht vom Abg. Repetto am 7.3.2019);
31. Beschlussantrag Nr. 63/19: Einheitliches Tarifsysteem in der Kleinkinderbetreuung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unter-
22. mozione n. 30/19: Divieto di fumo in luoghi frequentati dai bambini. Divieto di consumo di alcol nei parchi pubblici (presentata dal cons. Urzi il 23/1/2019);
23. mozione n. 32/19: Rimborso da parte della Provincia ad aziende economiche e cittadini danneggiati nell'episodio di inaudita violenza di via Galvani a Bolzano da parte di un migrante del Togo divenuto operatore in servizio al Centro richiedenti asilo provinciale ex Alimarket (presentata dal cons. Urzi il 29/1/2019);
24. mozione n. 35/19: Estradizione dei terroristi riparati all'estero (presentata dal cons. Urzi il 30/1/2019);
25. mozione n. 40/19: Riconoscimento ed equiparazione dei diplomi di maturità conseguiti nelle scuole di lingua italiana (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 4/2/2019);
26. mozione n. 42/19: Il diritto a vivere una piena paternità (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019);
27. mozione n. 55/19: Uso della lingua standard per comprendere meglio il dialetto come forma di comunicazione familiari e conviviale (presentata dal cons. Urzi il 19/2/2019);
28. mozione n. 56/19: Das U-Fach: inserimento della disciplina "Educazione ambientale" nei curricula scolastici (presentata dal cons. Nicolini il 19/2/2019);
29. mozione n. 60/19: Parchi giochi per i bambini al coperto (presentata dal cons. Urzi il 5/3/2019);
30. mozione n. 62/19: Acquisto palazzo della Regione viale Duca d'Aosta (presentata dal cons. Repetto il 7/3/2019);
31. mozione n. 63/19: Sistema tariffario unitario per i servizi di assistenza alla prima infanzia (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholz-

holzner am 7.3.2019);

32. Beschlussantrag Nr. 64/19: Gesamtliste und Studie über Steuerentlastungen und Sozialleistungen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 7.3.2019);
33. Beschlussantrag Nr. 68/19: Agentur für Einnahmen - Landesdirektion Bozen (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 19.3.2019);
34. Beschlussantrag Nr. 69/19: Verstärkte Rekrutierung von Hausärzten (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
35. Beschlussantrag Nr. 71/19: Einführung einer Form der ständigen Konsultation zwischen Staat und Land (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
36. Beschlussantrag Nr. 72/19: Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Familie für didaktische Projekte in den Kindergärten sowie in den Grund-, Mittel- und Oberschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
37. Beschlussantrag Nr. 73/19: Zufahrtsrecht für Taxis am Busbahnhof von Bozen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 20.3.2019);
38. Begehrensantrag Nr. 5/19: 19. März, Hl. Josef: Josefitag wieder als Feiertag einführen! (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 22.3.2019);
39. Beschlussantrag Nr. 76/19: Transparenz in der Gemeinschaftsverpflegung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 25.3.2019);
40. Beschlussantrag Nr. 77/19: Kostenlose Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel für das Militär (eingebracht vom Abg. Repetto am 26.3.2019);
41. Landesgesetzentwurf Nr. 3/18: Höchstbetriebszahl in Beherbergungsbetrieben (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und

ner il 7/3/2019);

32. mozione n. 64/19: Elenco completo e studio su sgravi fiscali e prestazioni sociali (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 7/3/2019);
33. mozione n. 68/19: Agenzia delle Entrate - direzione provinciale di Bolzano (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner il 19/3/2019);
34. mozione n. 69/19: Incrementare le assunzioni di medici di base (presentata dal cons. Urzi il 19/3/2019);
35. mozione n. 71/19: Introdurre una forma di consultazione permanente Stato-Provincia (presentata dal cons. Urzi il 19/3/2019);
36. mozione n. 72/19: Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentato dal cons. Urzi il 19/3/2019);
37. mozione n. 73/19: I taxi devono poter accedere alla stazione delle autocorriere di Bolzano (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 20/3/2019);
38. voto n. 5/19: 19 marzo: reintroduciamo la festa di S. Giuseppe (presentato dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 22/3/2019);
39. mozione n. 76/19: Trasparenza nella ristorazione collettiva (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 25/3/2019);
40. mozione n. 77/19: Trasporto gratuito Forze Armate (presentato dal cons. Repetto il 26.3.2019);
41. disegno di legge provinciale n. 3/18: Limite massimo dei posti letto negli esercizi ricettivi (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e

Staffler);

42. **Landesgesetzentwurf Nr. 7/19:** Änderungen zum Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6, „Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“ (vorgelegt vom Abg. Nicolini);
43. **Beschlussantrag Nr. 80/19:** Problemhafte und unzureichende „Integration“ von Muslimen in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 2.4.2019);
44. **Beschlussantrag Nr. 82/19:** Massnahmen zugunsten der Zöliakiepatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.4.2019);
45. **Beschlussantrag Nr. 83/19:** Wolffreies Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 5.4.2019);
46. **Landesgesetzentwurf Nr. 4/18:** Änderungen zum Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“ (vorgelegt von den Abg.en F. Ploner, Köllensperger, A. Ploner, Unterholzner, Rieder und Faistnauer);
47. **Landesgesetzentwurf Nr. 8/19:** Änderung des Landesgesetzes vom 18. August 1988, Nr. 33 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
48. **Beschlussantrag Nr. 84/19:** Höhere Gehälter für die Südtiroler (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 15.04.2019);
49. **Beschlussantrag Nr. 85/19:** Anpassung der Punkte bei der Wohnbauförderung (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 15.04.2019);
50. **Beschlussantrag Nr. 87/19:** Das Land möge die Gebärdensprache anerkennen, fördern und schützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
51. **Beschlussantrag Nr. 88/19:** Die Rolle des Rates der Gemeinden überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019);
52. **Beschlussantrag Nr. 89/19:** Sensibilisierungsmaßnahmen über die Gefahren für Minderjäh-

Staffler);

42. **disegno di legge provinciale n. 7/19:** Modifiche alla legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, “Legge di tutela della natura e altre disposizioni“ (presentato dal cons. Nicolini);
43. **mozione n. 80/19:** “Integrazione” problematica e insufficiente dei musulmani che vivono in Alto Adige (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 2/4/2019);
44. **mozione n. 82/19:** Interventi a favore dei soggetti affetti da celiachia (presentata dal cons. Urzi il 5/4/2019);
45. **Mozione n. 83/19:** No ai lupi in Alto Adige (presentata dai conss. Leiter Reber e Mair il 5/4/2019);
46. **disegno di legge provinciale n. 4/18:** Modifiche alla legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, “Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale” (presentato dai conss. F. Ploner, Köllensperger, A. Ploner, Unterholzner, Rieder e Faistnauer);
47. **disegno di legge provinciale n. 8/19:** Modifica alla legge provinciale 18 agosto 1988, n. 33 (presentato dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
48. **mozione n. 84/19:** Stipendi più alti per gli altoatesini (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 15/04/2019);
49. **mozioni n. 85/19:** Adeguamento dei punti assegnati nell’ambito dell’edilizia abitativa agevolata (presentata dai conss. Leiter Reber e Mair il 15/04/2019);
50. **mozione n. 87/09:** La Provincia riconosca, promuova e tuteli la lingua dei segni (LIS) (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
51. **mozione n. 88/19:** Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridefinito (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019);
52. **mozione n. 89/19:** Interventi di sensibilizzazione sui pericoli derivanti dall’utilizzo da par-

rige bei gewalthaltigen Computerspielen (eingebracht vom Abg. Urzì am 15.04.2019);

53. Beschlussantrag Nr. 92/19: Nein zur Wiedereinführung der Wehrpflicht in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 23.04.2019);
54. Landesgesetzentwurf Nr. 11/19: Änderung des Landesgesetzes vom 15. April 2016, Nr. 8, „Bestimmungen auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes“ (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);
55. Beschlussantrag Nr. 95/19: Reduzierung des Gender Pay Gap in der Privatwirtschaft (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner Franz, Ploner Alex, Faistnauer und Unterholzner am 29.04.2019);
56. Beschlussantrag Nr. 97/19: Die italienische Berufsschule für Obst-, Wein- und Gartenbau soll in die Laimburg verlegt werden (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner Alex, Ploner Franz, Rieder und Unterholzner am 29.04.2019);
57. Beschlussantrag Nr. 99/19: „Ecotassa 2019“ - keinen römischen Klima-Katechismus auf Kosten kinderreicher Familien! (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 03.05.2019);
58. Beschlussantrag Nr. 100/19: Personen mit Migrationshintergrund in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 07.05.2019);
59. Landesgesetzentwurf Nr. 5/18: Bestimmungen über die Wahlwerbung von Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
60. Landesgesetzentwurf Nr. 15/19: Gleichstellung der in Südtirol lebenden Briten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
61. Beschlussantrag Nr. 106/19: Jugendhotels als Zukunftsinvestition (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am
- te dei minori di videogiochi caratterizzati da contenuti violenti (presentata dal cons. Urzì il 15/04/2019);
53. mozione n. 92/19: No al ripristino della leva obbligatoria in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 23/04/2019);
54. disegno di legge provinciale n. 11/19: Modifica della legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8, “Norme in materia di tutela fitosanitaria” (presentato dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
55. mozione n. 95/19: Ridurre il gender pay gap nell’economia privata (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner Franz, Ploner Alex, Faistnauer e Unterholzner il 29/04/2019);
56. mozione n. 97/19: La scuola professionale provinciale per la frutticoltura e il giardinaggio va portata alla Laimburg (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner Alex, Ploner Franz, Rieder e Unterholzner il 29/04/2019);
57. mozione n. 99/19: Ecotassa 2019 - Basta con la retorica ambientale del Governo a scapito delle famiglie numerose! (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 03/05/2019);
58. mozione n. 100/19: Persone con background migratorio in Alto Adige (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 07/05/2019);
59. disegno di legge provinciale n. 5/18: Disposizioni sulla propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
60. disegno di legge provinciale n. 15/19: Equiparazione dei cittadini britannici che vivono in provincia di Bolzano (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
61. mozione n. 106/19: Alberghi per i giovani: un investimento per il futuro (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il

22.05.2019);

22/05/2019);

62. Beschlussantrag Nr. 107/19: Sponsoring in Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.05.2019);
63. Beschlussantrag Nr. 109/19: Gesundheit, wo Kinder spielen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 31.05.2019);
64. Beschlussantrag Nr. 110/19: Einrichtung eines Diskussionstisches zur Pflege (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);
65. Beschlussantrag Nr. 111/19: Bildungssystem 0-14 (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019);
66. Beschlussantrag Nr. 112/19: Saugbagger statt Stauraumpülungen (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 06/06/2019);
67. Beschlussantrag Nr. 113/19: Gelder für Sozialleistungen müssen im Land bleiben - Sachleistungen statt Geldleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.06.2019);
68. Beschlussantrag Nr. 115/19: Befreiung von der Aufenthaltsabgabe (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019);
69. Beschlussantrag Nr. 116/19: Mietbeiträge (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019);
70. Landesgesetzentwurf Nr. 18/19: Sicheres Rodeln (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
71. Beschlussantrag Nr. 117/19: Umverteilung nach Einkommen zur verstärkten Unterstützung der schwächeren Bevölkerungsgruppen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.06.2019);
62. mozione n. 107/19: Sponsorizzazioni Alto Adige (presentata dal cons. Urzi il 27/05/2019);
63. mozione n. 109/19: I bambini devono poter giocare in luoghi non contaminati (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 31/05/2019);
64. mozione n. 110/19: Apriamo un tavolo di discussione sul tema dell'assistenza (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019);
65. mozione n. 111/19: Il sistema formativo da 0 a 14 anni (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner am 05/06/2019);
66. mozione n. 112/19: Evitare lo svuotamento dei bacini artificiali grazie alle draghe aspiranti (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair am 06/06/2019);
67. mozione n. 113/19: I mezzi finanziari destinati alle prestazioni sociali devono rimanere in Alto Adige - prestazioni di servizi anziché prestazioni monetarie (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/06/2019);
68. mozione n. 115/19: Esenzione dell'imposta di soggiorno (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019);
69. mozione n. 116/19: Contributi al canone di locazione (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019);
70. disegno di legge provinciale n. 18/19: Slittare in sicurezza (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
71. mozione n. 117/19: Assegno di cura - redistribuzione in base al reddito per sostenere maggiormente le fasce più deboli (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/06/2019);

72. **Landesgesetzentwurf Nr. 17/19:** Änderung des Landesgesetzes vom 1. Juli 1993, Nr. 11, „Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Förderung des Gemeinwesens“ (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer);
73. **Beschlussantrag Nr. 123/19:** Landesbeobachtungsstelle für Kultur (eingebracht vom Abg. Repetto am 19.06.2019);
74. **Beschlussantrag Nr. 124/19:** Ausbau Ladestationen-Netz für E-Fahrzeuge (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner und F. Ploner am 25.06.2019);
75. **Beschlussantrag Nr. 125/19:** Das Land soll die Umfahrungsstraße von Branzoll für vorrangig erklären (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.06.2019);
76. **Beschlussantrag Nr. 127/19:** Wolf: informieren und sensibilisieren (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 08.07.2019);
77. **Beschlussantrag Nr. 128/19:** Ausrufung des Klimanotstands für Südtirol (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 08.07.2019);
78. **Beschlussantrag Nr. 129/19:** Waren-Transit entlang der Brennerachse (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 10.07.2019);
79. **Begehrensantrag Nr. 8/19:** „Pelzfreies“ Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 11.07.2019);
80. **Landesgesetzentwurf Nr. 2/18:** Recht auf Mehrsprachigkeit im Bildungssystem des Landes (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
81. **Beschlussantrag Nr. 130/19:** Permakultur: Ein zukunftsweisender Weg für Landwirtschaft und Gartenbau (eingebracht von den Abg.en
72. **disegno di legge provinciale n. 17/19:** Modifica della legge provinciale 1° luglio 1993, n. 11, “Disciplina del volontariato e della promozione sociale” (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer);
73. **mozione n. 123/19:** Osservatorio culturale provinciale (presentata dal cons. Repetto il 19/06/2019);
74. **mozione n. 124/19:** Potenziamento della rete di colonnine di ricarica per le autovetture elettriche (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner e F. Ploner il 25/06/2019);
75. **mozione n. 125/19:** La Provincia inserisca la realizzazione della variante di Bronzolo tra le proprie priorità (presentata dal cons. Urzi il 27/06/2019);
76. **mozione n. 127/19:** Lupo: informare e sensibilizzare (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa l'8/07/2019);
77. **mozione n. 128/19:** Dichiarare lo stato d'emergenza climatico in Alto Adige (presentata dai cons. Faistnauer, Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. l'8/07/2019);
78. **mozione n. 129/19:** Il traffico di transito delle merci sull'asse del Brennero (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 10/07/2019);
79. **voto n. 8/19:** No alle pellicce in Alto Adige (presentato dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder l'11/07/2019);
80. **disegno di legge provinciale n. 2/18:** Diritto al plurilinguismo nel sistema d'istruzione e formazione della Provincia (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
81. **mozione n. 130/19:** La permacultura: il percorso del futuro per l'agricoltura e l'orticoltura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e

Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 12.07.2019);

Staffler il 12/07/2019);

82. Beschlussantrag Nr. 132/19: Mehrjährige finanzielle Planungssicherheit für ehrenamtliche Vereine (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner und Faistnauer am 16.07.2019);
82. mozione n. 132/19: Offrire sicurezza finanziaria alle associazioni di volontariato nella loro programmazione pluriennale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner e Faistnauer il 16/07/2019);
83. Beschlussantrag Nr. 134/19: Gesichts-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzì am 16.07.2019);
83. mozione n. 134/19: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzì il 16/07/2019);
84. Beschlussantrag Nr. 135/19: Schließung Dolomitenpässe und viel befahrener Bergstraßen in der Hochsaison (eingebracht von den Abg.en Foppa, Staffler und Dello Sbarba am 17.07.2019);
84. mozione n. 135/19: In alta stagione chiudiamo i passi dolomitici e le strade di montagna molto trafficate (presentata dai cons. Foppa, Staffler e Dello Sbarba il 17/07/2019);
85. Beschlussantrag Nr. 137/19: Ausarbeitung eines Einheitstextes zu den Dienstleistungen im Bereich der Kleinkinderbetreuung (eingebracht vom Abg. Repetto am 19.07.2019);
85. mozione n. 137/19: Testo unico sui servizi di assistenza alla prima infanzia (presentata dal cons. Repetto il 19/07/2019);
86. Landesgesetzentwurf Nr. 6/19: Klimaschutz, Einschränkung des Flugverkehrs und Übertragung des Flughafens Bozen an das Land (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
86. disegno di legge provinciale n. 6/19: Tutela del clima, limitazione del traffico aereo e trasferimento alla Provincia dell'aeroporto di Bolzano (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
87. Landesgesetzentwurf Nr. 13/19: Anpassung der Wohnsitzerfordernisse an den staatlichen Standard (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
87. disegno di legge provinciale n. 13/19: Adeguamento del requisito della residenza agli standard statali (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
88. Landesgesetzentwurf Nr. 23/19: Maßnahmen für leistbares Wohnen (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair);
88. disegno di legge provinciale n. 23/19: Misure per rendere accessibili i prezzi degli alloggi (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
89. Beschlussantrag Nr. 139/19: Bevorschussung der Steuerguthaben bei energetischer Sanierung (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 24.07.2019);
89. mozione n. 139/19: Anticipo dei crediti d'imposta per interventi di efficienza energetica (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 24/07/2019);
90. Beschlussantrag Nr. 141/19: Südtirol-Lohn (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019);
90. mozione n. 141/19: Il "salario dell'Alto Adige" (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019);
91. Beschlussantrag Nr. 142/19: CAE-Programm beenden (eingebracht von der Abg. Mair am
91. mozione n. 142/19: Terminare il programma CAE (presentata dalla cons. Mair il

25.07.2019);

25/07/2019);

92. Beschlussantrag Nr. 143/19: Überarbeitung des Verfahrens für die Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 25.07.2019);
93. Beschlussantrag Nr. 148/19: Lärmarme Eisenbahnwaggons: rasche Umsetzung des europäischen Fahrplans (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 14.08.2019);
94. Beschlussantrag Nr. 149/19: Stiftung „Ferien im Baudenkmal“ (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.08.2019);
95. Beschlussantrag Nr. 150/19: Den Opfern von Gewalt vorbehaltener Zugang zur Notaufnahme (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.08.2019);

92. mozione n. 143/19: Revisione delle modalità per l'ottenimento dell'attestato di bilinguismo (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 25/07/2019);
93. mozione n. 148/19: Carri ferroviari silenziosi: attuare rapidamente il piano europeo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 14/08/2019);
94. mozione n. 149/19: Fondazione "Vacanze in edifici storici" (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/08/2019);
95. mozione n. 150/19: Accesso al Pronto soccorso riservato alle vittime di violenza (presentata dal cons. Urzi il 23/08/2019);

III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza

96. Beschlussantrag Nr. 131/19: Nachhaltig Feiern - Vermeidung von Plastik auf Südtirols Festen (eingebracht von der Abg. Ladurner am 12.07.2019);
97. Beschlussantrag Nr. 136/19: Anerkennung der Berufserfahrung von Praxislehrern in den Landesberufsschulen (eingebracht vom Abg. Tauber am 18.07.2019);
98. Beschlussantrag Nr. 138/19: Maßnahmen zum Pflegegeld in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Renzler und Amhof am 23.07.2019);
99. Beschlussantrag Nr. 140/19: Vorbeugende Fahrverbote - Nachbargemeinden mitberücksichtigen (eingebracht von den Abg.en Lanz und Locher am 25.07.2019);
100. Landesgesetzentwurf Nr. 27/19: Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen örtliche Körperschaften, Schulfürsorge, Bildung,

96. mozione n. 131/19: Festeggiamo in modo sostenibile ed evitiamo l'uso della plastica nelle feste in Alto Adige (presentata dalla cons. Ladurner il 12/07/2019);
97. mozione n. 136/19: Riconoscimento dell'esperienza lavorativa degli insegnanti di applicazioni tecniche delle scuole professionali provinciali (presentata dal cons. Tauber il 18/07/2019);
98. mozione n. 138/19: Misure per l'assegno di cura in Alto Adige (presentata dai cons. Renzler e Amhof il 23/07/2019);
99. mozione n. 140/19: Divieti di circolazione preventivi - tenere conto dei comuni limitrofi (presentata dai cons. Lanz e Locher il 25/07/2019);
100. disegno di legge provinciale n. 27/19: Modifiche di leggi provinciali in materia di enti locali, assistenza scolastica, istruzione, scuole

Kindergärten, öffentliche Veranstaltungen, Ämterordnung und Personal, Landwirtschaft, Landschafts- und Umweltschutz, Nutzung öffentlicher Gewässer, Raumordnung, Jagd und Fischerei, Energieeinsparung, Hygiene und Gesundheit, Soziales, Arbeit, Handwerk, Gastgewerbe, Handel, Steinbrüche und Gruben sowie Torfstiche, Wirtschaft, Forschung und Innovation, Bergführer, Enteignung aus Gründen der Gemeinnützigkeit, Rückerstattung von Gerichts-, Anwalts- und Gutachterkosten, öffentliche Auftragsvergabe, Finanzen und Haushalt (vorgelegt von der Landesregierung auf Vorschlag des Landeshauptmannes Arno Kompatscher);

101. Beschlussantrag Nr. 147/19: Förderung regionaler landwirtschaftlicher Produkte (eingebracht vom Abg. Vallazza am 13.08.2019);

IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen

102. Begehrensantrag Nr. 1/18: Begnadigung der Süd-Tiroler Freiheitskämpfer (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 15.11.2018); (*Beginn Behandlung am 13.3.2019 - Fortsetzung*);

103. Beschlussantrag Nr. 2/18: Bildungsurlaub für den Erwerb eines zweiten Studientitels oder der staatlichen Abschlussprüfung (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);

104. Beschlussantrag Nr. 4/18: Keine Autobahnmaut auf der A22 zwischen Bozen Nord und Bozen Süd (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);

105. Beschlussantrag Nr. 7/18: Vereine und Wahlen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);

106. Beschlussantrag Nr. 13/18: Unterstützung für den ersten humanitären Korridor Europas

per l'infanzia, pubblico spettacolo, ordinamento degli uffici e personale, agricoltura, tutela del paesaggio e dell'ambiente, utilizzazione di acque pubbliche, urbanistica, caccia e pesca, risparmio energetico, igiene e sanità, politiche sociali, lavoro, artigianato, esercizi pubblici, commercio, cave e torbiere, economia, ricerca e innovazione, guide alpine, espropriazione per pubblica utilità, rimborso di spese giudiziarie, legali e peritali, appalti pubblici, finanze e bilancio (presentato dalla Giunta provinciale su proposta del presidente della Provincia Arno Kompatscher);

101. mozione n. 147/19: Promozione dei prodotti agricoli regionali (presentata dal cons. Vallazza il 13/08/2019);

IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza

102. voto n. 1/18: Concessione della grazia agli attivisti sudtirolesi (presentato dai conss. Atz Tammerle e Knoll il 15/11/2018); (*inizio trattazione il 13/3/2019 - continuazione*);

103. mozione n. 2/18: Permessi studio per una seconda laurea o diploma di maturità (presentata dai conss. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);

104. mozione n. 4/18: Pedaggio gratuito sull'A22 tra Bolzano Nord e Sud (presentata dai conss. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);

105. mozione n. 7/18: Associazioni e appuntamenti elettorali (presentata dai conss. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);

106. mozione n. 13/18: Sostenere il primo corridoio umanitario d'Europa (presentata dai

(eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 12.12.2018);

cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 12/12/2018);

107. Beschlussantrag Nr. 39/19: Aufnahme von Süd-Tiroler Spitzensportlern in den Landesdienst (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.2.2019);

107. mozione n. 39/19: Assumere i campioni sportivi sudtirolesi nell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/2/2019);

108. Beschlussantrag Nr. 43/19: Informationen über den Erwerb der Staatsbürgerschaft (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019);

108. mozione n. 43/19: Informare sul diritto alla cittadinanza (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019);

109. Beschlussantrag Nr. 45/19: Vermietung von Wohnungen mit Preisbindung an junge Menschen fördern (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 5.2.2019);

109. mozione n. 45/19: Incentivare l'affitto di alloggi per persone giovani a prezzo calmierato (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 5/2/2019);

110. Beschlussantrag Nr. 46/19: Nachhaltiger Bürokratieabbau (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A. und Ploner F. am 5.2.2019);

110. mozione n. 46/19: Abbattere la burocrazia in modo duraturo (presentata dai cons. Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A. e Ploner F. il 5/2/2019);

111. Beschlussantrag Nr. 47/19: Steuerfreie Spesenpauschalen in der Politik (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 5.2.2019);

111. mozione n. 47/19: Rimborsi forfettari esenti da imposte per le spese in politica (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 5/2/2019);

112. Beschlussantrag Nr. 29/19: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissars für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von der Abg. Mair am 23.1.2019); (*Beginn Behandlung am 4.7.2019 - Fortsetzung*) (Behandlung für 6 Monate ausgesetzt; 4.1.2020);

112. mozione n. 29/19: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentata dalla cons. Mair il 23/1/2019); (*inizio trattazione il 4/7/2019 - continuazione*) (trattazione sospesa per 6 mesi; 4/1/2020);

113. Beschlussvorschlag: Genehmigung der konsolidierten Bilanz der Gruppe Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2018.

113. Proposta di deliberazione: Approvazione del bilancio consolidato del gruppo Provincia autonoma di Bolzano per l'anno 2018.

Die Sitzung beginnt um 14.34 Uhr.

La seduta inizia alle ore 14.34.

Nach dem Namensaufruf durch den Präsidialsekretär Renzler erklärt der Präsident, dass im Sinne des Artikels 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung das Protokoll der 23. Landtagssitzung vom 25.7.2019 zur Verfügung steht und dass zu diesem dem Präsidium bis zum Ende der Sitzung schriftliche Einwände vorgelegt werden können. Er weist darauf hin, dass, sofern keine Einwände erhoben werden, das Protokoll ohne Abstimmung als genehmigt gilt.

Dopo l'appello nominale, effettuato dal segretario questore Renzler il presidente comunica che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 23 del 25/7/2019 e che entro la fine della seduta odierna alla presidenza possono essere presentate richieste scritte di rettifica. Fa poi presente che qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta in tal senso, il processo verbale si intende approvato senza necessità di votazione.

Folgende Abgeordnete nehmen an der Sitzung nicht teil:

Riccardo Dello Sbarba (entsch.)

Alessandro Urzì (entsch.)

I seguenti consiglieri non prendono parte alla seduta:

Riccardo Dello Sbarba (giust.)

Alessandro Urzì (giust.)

Der Präsident erinnert an die Unterzeichnung des Vertrags von Saint Germain am 10. September 1919 und fordert die Landtagsabgeordneten zu einer Schweigeminute in Gedenken an die vielen Todesopfer und Verletzten des Ersten Weltkriegs sowie an das Leiden der Südtiroler Bevölkerung nach 1919 auf. Er bringt sodann den institutionellen Tagesordnungspunkt Nr. 1 zur Behandlung.

Il presidente ricorda che il 10 settembre 1919 fu firmato il Trattato di Saint Germain a conclusione del primo conflitto mondiale e per commemorare i tanti morti e feriti della guerra nonché le sofferenze della popolazione altoatesina dopo il 1919 invita i/le consiglieri/e ad un minuto di silenzio. Di seguito passa quindi alla trattazione del punto istituzionale n. 1.

TOP 1

Volksbegehren – Landesgesetzentwurf Nr. 1/18: Impffreiheit statt Impfzwang – Änderung des Landesgesetzes vom 28. Oktober 1994, Nr. 10, „Bestimmungen zur Anwendung der Impfpflicht“ (vorgelegt von Pöder Andreas und Promotoren: Sitzmann Barbara, Holzer Reinhold, Harpf Marion, Marsoner Erna, Unterhofer Verena, Pattis Sabrina, Felderer Sabine, Calai Nadia, Falk Markus, Moser Marion, Profanter Benjamin, Kerschbaumer Karin, Carabotti Marilisa, Engl Christine, Brugger Josefa, Bove Franziska und Pichler Anita).

Der Präsident teilt mit, dass die Geschäftsordnung keine Möglichkeit für den Erstunterzeichner des Volksbegehrensgesetzentwurfs vorsieht, den Begleitbericht zu verlesen.

Die Vorsitzende des IV. Gesetzgebungsausschusses, Abg. Ladurner, verzichtet auf die Verlesung des Berichtes des Gesetzgebungsausschusses.

Punto 1 all'odg

Iniziativa popolare – disegno di legge provinciale n. 1/18: Libera scelta invece dell'obbligo vaccinale - Modifiche della legge provinciale 28 ottobre 1994, n. 10, "Disposizioni attuative dell'obbligo vaccinale" (presentato da Pöder Andreas e promotori: Sitzmann Barbara, Holzer Reinhold, Harpf Marion, Marsoner Erna, Unterhofer Verena, Pattis Sabrina, Felderer Sabine, Calai Nadia, Falk Markus, Moser Marion, Profanter Benjamin, Kerschbaumer Karin, Carabotti Marilisa, Engl Christine, Brugger Josefa, Bove Franziska e Pichler Anita).

Il presidente comunica che non è prevista dal regolamento interno la possibilità per il primo firmatario del disegno di legge di iniziativa popolare di dare lettura della relazione accompagnatoria.

La presidente della IV commissione legislativa, cons. Ladurner, dichiara di rinunciare alla lettura della relazione della commissione legislativa.

Der Präsident eröffnet die Generaldebatte.

Im Rahmen der Generaldebatte sprechen die Abgeordneten Staffler, Foppa, Ploner F., Nicolini, Knoll, Leiter Reber, Ladurner, Amhof, Locher, Leiter Reber, Knoll, Ploner F., Staffler, Vettori, Lanz sowie Landesrat Widmann zur Replik.

In einer Wortmeldung zum Fortgang der Arbeiten beantragt Abg. Lanz eine namentliche Abstimmung.

Der Präsident erklärt die Generaldebatte zum Volksbegehrensgesetzentwurf Nr. 1/18 für abgeschlossen und bringt den Übergang von der Generaldebatte zur Artikeldebatte zur namentlichen Abstimmung. Der Gesetzentwurf wird mit 14 Ja-Stimmen und 19 Gegenstimmen abgelehnt.

Um 16:00 Uhr unterbricht der Präsident die Sitzung.

Die Sitzung wird um 16:10 Uhr wieder aufgenommen.

Vor der Behandlung des darauf folgenden Tagesordnungspunktes teilt der Präsident mit, dass vier Anfragen im Zuständigkeitsbereich von Landesrat Alfreider und zwei Anfragen im Zuständigkeitsbereich von Landesrat Widmann nicht fristgerecht beantwortet wurden.

Abg. Köllensperger spricht zum Fortgang der Arbeiten. Der Präsident spricht zur Replik.

TOP 2

Aktuelle Fragestunde

Anfrage Nr. (1) 1/09/19: Umbau des Krankenhauses Sterzing (eingebracht von den Abg.en Franz Ploner, Faistnauer, Köllensperger, Alex Ploner, Rieder und Unterholzner am 6.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch Abg. Franz Ploner beantwortet Landesrat Bessone die Anfrage.

Der Abg. Franz Ploner stellt eine Zusatzfrage, auf die wiederum Landesrat Bessone antwortet.

Anfrage Nr. (2) 8/09/19: Proporz treibt paradoxe Blüten 1 (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet Landeshauptmann Kompatscher die Anfrage.

Zur Replik spricht die Abg. Foppa.

Il presidente dichiara aperta la discussione generale.

In sede di discussione generale intervengono i cons. Staffler, Foppa, Ploner F., Nicolini, Knoll, Leiter Reber, Ladurner, Amhof, Locher, Leiter Reber, Knoll, Ploner F., Staffler, Vettori, Lanz nonché in replica l'ass. Widmann.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Lanz che chiede la votazione per appello nominale.

Il presidente dichiara conclusa la discussione generale sul disegno di legge di iniziativa popolare n. 1/18 e pone in votazione per appello nominale il passaggio dalla discussione generale a quella articolata del disegno di legge in esame che viene respinto con 14 voti favorevoli e 19 voti contrari.

Alle ore 16.00 il presidente interrompe la seduta.

La seduta riprende alle ore 16.10.

Prima di passare all'esame del successivo punto all'ordine del giorno, il presidente comunica che non è stata fornita risposta entro i termini a quattro interrogazioni di competenza dell'ass. Alfreider e a due interrogazioni di competenza dell'ass. Widmann.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Köllensperger e in replica il presidente.

Punto 2 all'odg

Interrogazioni su temi di attualità.

Interrogazione n. (1) 1/9/19: Ristrutturazione dell'ospedale di Vipteno (presentata dai cons. Franz Ploner, Faistnauer, Köllensperger, Alex Ploner, Rieder e Unterholzner il 6/8/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Franz Ploner, risponde l'ass. Bessone.

Il cons. Franz Ploner pone una domanda aggiuntiva alla quale risponde nuovamente l'ass. Bessone.

Interrogazione n. (2) 8/9/19: Paradossi proporzionali 1 (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/8/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde il presidente della Provincia Kompatscher

Replica la cons. Foppa.

Der Präsident schlägt vor die Behandlung der Anfragen Nr. 10 und Nr. 13, wofür Landeshauptmann Kompatscher zuständig ist, vorzuziehen, da dieser in Kürze die Sitzung verlassen muss.

Anfrage Nr. (10) 26/09/19: Ehemalige Militärgelände in Bozen (eingebracht vom Abg. Repetto am 5.9.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch Abg. Repetto beantwortet Landeshauptmann Kompatscher die Anfrage.

Abg. Repetto spricht zur Replik.

Anfrage Nr. (13) 16/09/19: Italo-österreichisches Migranteprojekt "EUMINT" (eingebracht von der Abg. Mair am 30.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair beantwortet Landeshauptmann Kompatscher die Anfrage.

Die Abg. Mair stellt eine zusätzliche Frage, die wiederum von Landeshauptmann Kompatscher beantwortet wird.

Anfrage Nr. (3) 11/09/19: Möglicher Ankauf der Gruppe Green Power seitens Alperia (eingebracht vom Abg. Nicolini am 26.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch Abg. Nicolini beantwortet Landesrat Vettorato die Anfrage.

Abg. Nicolini stellt eine zusätzliche Frage, die wiederum Landesrat Vettorato beantwortet.

Die Abg. Foppa spricht zum Fortgang der Arbeiten und beantragt die gemeinsame Behandlung aller Anfragen zum Thema Schottergruben.

Nachdem alle Einbringer der betroffenen Anfragen damit einverstanden sind, bringt der Präsident die Anfragen Nr. 4, 7, 21 und 32 gemäß Artikel 117 der Geschäftsordnung gemeinsam zur Behandlung.

Anfrage Nr. (4) 12/09/19: Schotterabbau im Pustertal (eingebracht von der Abg. Mair am 28.8.2019) gemeinsame Behandlung gemäß Artikel 117 der Geschäftsordnung mit der Anfrage Nr. (7) 2/09/19: Schottergruben in Gais - Genehmigung über die Köpfe der Bevölkerung hinweg? (eingebracht von den Abg.en Rieder, Faistnauer, Köllensperger und Unterholzner am 6.8.2019), der Anfrage Nr. (21) 23/09/19: Schottergrube in Gais: Was soll das? (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 5.9.2019) und der Anfrage Nr. (32) 27/09/19: Alperia und Schottergrube in Gais (eingebracht von der Abg. Rieder am 5.9.2019).

Il presidente propone di anticipare la trattazione delle interrogazioni n. 10 e n. 13 di competenza del presidente della provincia Kompatscher che deve assentarsi a breve.

Interrogazione n. (10) 26/9/19: Aree ex presidi militari a Bolzano (presentata dal cons. Repetto il 5/9/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Repetto, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

Replica il cons. Repetto.

Interrogazione n. (13) 16/9/19: Progetto italo-austriaco per migranti "EUMINT" (presentata dalla cons. Mair il 30/8/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde il presidente della Provincia Kompatscher.

La cons. Mair pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente il presidente della Provincia Kompatscher.

Interrogazione n. (3) 11/9/19: Ipotesi di acquisizione del Gruppo Green Power da parte di Alperia. (presentata dal cons. Nicolini l'11/9/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Nicolini, risponde l'ass. Vettorato.

Il cons. Nicolini pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Vettorato.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons. Foppa che chiede la trattazione congiunta di tutte le interrogazioni aventi ad oggetto il tema delle cave di ghiaia.

Il presidente, constatato che tutti i presentatori delle interrogazioni interessate sono d'accordo, dispone la trattazione congiunta, ai sensi dell'art. 117 del RI, delle interrogazioni n. 4, 7, 21 e 32.

Interrogazione n. (4) 12/9/19: Estrazione di ghiaia in Val Pusteria (presentata dalla cons. Mair il 28/8/2019) e in trattazione congiunta, ai sensi dell'art. 117 del RI, interrogazione n. (7) 2/9/19: Cava di ghiaia a Gais autorizzata senza sentire i residenti? (presentata dai cons. Rieder, Faistnauer, Köllensperger und Unterholzner il 6/8/2019), interrogazione n. (21) 23/9/19: Perché una cava di ghiaia a Gais? (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa il 5/9/2019) e interrogazione n. (32) 27/9/19: Alperia e la cava di ghiaia a Gais (presentata dalla cons.ra Rieder il 5/9/2019).

Die Abgeordneten Mair, Rieder und Staffler verlesen jeweils ihre Anfragen.

Landesrat Achammer beantwortet die Anfragen Nr. 4 und 7, Landesrat Vettorato die Anfragen Nr. 21 und 32.

Die Abg. Mair spricht zum Fortgang der Arbeiten. Die Abgeordneten Mair und Rieder replizieren jeweils zu ihren Anfragen, während Abg. Staffler um Aushändigung der schriftlichen Antwort ersucht.

Anfrage Nr. (5) 22/09/19: Bibliothekenzentrum Bozen - Wie ist der Stand der Dinge? (eingebracht vom Abg. Repetto am 2.9.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch Abg. Repetto beantwortet Landesrat Bessone die Anfrage.

Abg. Repetto spricht zur Replik.

Anfrage Nr. (8) Proporz treibt paradoxe Blüten 2 (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet Landesrätin Deeg die Anfrage. Zur Replik spricht die Abg. Foppa.

Anfrage Nr. (9) 13/09/19: Josefsheim in Bruneck (eingebracht von der Abg. Mair am 28.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Mair beantwortet Landesrätin Deeg die Anfrage. Die Abg. Mair stellt eine Zusatzfrage, auf die wiederum Landesrätin Deeg antwortet.

Anfrage Nr. (11) 3/09/19: Umbauarbeiten Krankenhaus Innichen - wann passiert hier etwas? (eingebracht von der Abg. Rieder am 6.8.2019).

Der Präsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigterweise abwesend ist.

Anfrage Nr. (12) 10/09/19: Tiertransporte 3 (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet Landesrat Schuler die Anfrage.

Zur Replik spricht die Abg. Foppa, die auch um Aushändigung einer Kopie der Antwort des Landesrates ersucht.

Anfrage Nr. (14) 29/09/19: Defibrillatoren in den Zügen (eingebracht vom Abg. Repetto am 5.9.2019).

I cons. Mair, Rieder e Staffler danno lettura delle rispettive interrogazioni.

L'ass. Achammer risponde sulle interrogazioni n. 4 e 7 mentre l'ass. Vettorato risponde sulle interrogazioni n. 21 e 32.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons. Mair.

Sulle rispettive interrogazioni replicano le cons. Mair e Rieder mentre il cons. Staffler chiede di avere copia della risposta.

Interrogazione n. (5) 22/9/19: Polo bibliotecario, a che punto siamo? (presentata dal cons. Repetto il 2/9/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Repetto, risponde l'ass. Bessone.

Replica il cons. Repetto

Interrogazione n. (8) 9/9/19: Paradossi proporzionali 2 (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/8/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Deeg.

Replica la cons. Foppa.

Interrogazione n. (9) 13/9/19: Centro di accoglienza "Josefsheim" a Brunico (presentata dalla cons. Mair il 28/8/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Mair, risponde l'ass. Deeg.

La cons. Mair pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde nuovamente l'ass. Deeg.

Interrogazione n. (11) 3/9/19: Ristrutturazione dell'ospedale di San Candido - a quando l'inizio dei lavori? (presentata dalla cons. Rieder il 6/8/2019).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato.

Interrogazione n. (12) 10/9/19: Trasporto di animali 3 (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/8/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Schuler.

Replica la cons. Foppa che chiede anche copia della risposta fornita dall'assessore.

Interrogazione n. (14) 29/9/19: Presenza defibrillatori sui treni (presentata dal cons. Repetto il 5/9/2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch Abg. Repetto beantwortet Landesrat Alfreider die Anfrage. Abg. Repetto spricht zur Replik.

Anfrage Nr. (15) 4/09/19: Ausbildung und Nachbesetzung von Gemeindegemeindefunktionären (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 6.8.2019).

Der Präsident teilt mit, dass Landeshauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist und dass die Anfrage eventuell in der morgigen Sitzung behandelt werden kann.

Anfrage Nr. (16) 17/09/19: Insektenweiden (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 30.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Leiter Reber beantwortet Landesrat Schuler die Anfrage.

Abg. Leiter Reber spricht zur Replik.

Landesrat Schuler spricht in persönlicher Angelegenheit, anschließend spricht der Präsident.

Anfrage Nr. (17) 21/09/19: Bettenobergrenze erreicht? Was nun? (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 30.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet Landesrat Schuler die Anfrage.

Zur Replik spricht die Abg. Foppa, die auch um Aushändigung einer Kopie der Antwort des Landesrates ersucht.

Anfrage Nr. (18) 30/09/19: Pflegeheim für Langzeitkranke Firmian (eingebracht vom Abg. Repetto am 5.9.2019).

Der Präsident weist darauf hin, dass der zuständige Landesrat Widmann entschuldigterweise abwesend ist.

Anfrage Nr. (19) 5/09/19: Öffentliche Förderung von Anbinde-Ställen (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 6.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Faistnauer beantwortet LR Schuler die Anfrage.

Zur Replik spricht Abg. Faistnauer, der auch um Aushändigung einer Kopie der Antwort des Landesrates ersucht.

Anfrage Nr. (20) 19/09/19: Hubschrauber in Freizeit und Tourismus (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 30.8.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Leiter Reber beantwortet Landesrat Alfreider die Anfrage.

All'interrogazione, letta dal cons. Repetto, risponde l'ass. Alfreider.

Replica il cons. Repetto.

Interrogazione n. (15) 4/9/19: Formazione dei segretari comunali e copertura dei posti vacanti (presentata dal cons. Faistnauer il 6/8/2019).

Il presidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è assente giustificato e che l'interrogazione potrà eventualmente essere trattata nella seduta di domani.

Interrogazione n. (16) 17/9/19: Oasi per insetti (presentata dal cons. Leiter Reber il 30/8/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Leiter Reber, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Leiter Reber.

Per fatto personale interviene l'ass. Schuler e di seguito il presidente.

Interrogazione n. (17) 21/9/19: È stato raggiunto il tetto massimo per i posti letto? E ora cosa succede? (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 30/8/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Schuler.

Replica la cons. Foppa che chiede anche copia della risposta fornita dall'assessore.

Interrogazione n. (18) 30/9/19: Struttura lungodegenti "Firmian" (presentata dal cons. Repetto il 5/9/2019).

Il presidente comunica che l'assessore competente Widmann è assente giustificato.

Interrogazione n. (19) 5/9/19: Sovvenzioni pubbliche per stabulazioni fisse (presentata dal cons. Faistnauer il 6/8/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Faistnauer, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Faistnauer che chiede anche copia della risposta fornita dall'assessore.

Interrogazione n. (20) 19/9/19: Voli da diporto e turistici in elicottero (presentata dal cons. Leiter Reber il 30/8/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Leiter Reber, risponde l'ass. Alfreider.

Abg. Leiter Reber spricht zur Replik.

Anfrage Nr. (22) 6/09/19: Technischer Tisch Agentur für Einnahmen (eingebracht von der Abg. Rieder am 9.8.2019).

Der Präsident teilt mit, dass Landeshauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist.

Anfrage Nr. (23) 20/09/19: Daten zum Familiennachzug (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 30.8.2019).

Der Präsident teilt mit, dass Landeshauptmann Kompatscher entschuldigterweise abwesend ist.

Anfrage Nr. (24) 24/09/19: Helle Hagelnetze (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 5.9.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch Abg. Staffler beantwortet Landesrätin Hochgruber Kuenzer die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Staffler.

Der Präsident teilt mit, dass das Protokoll der 23. Sitzung vom 25.7.2019 gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, da keine schriftlichen Einwände vorgelegt wurden und schließt um 17.57 Uhr die Sitzung.

PP/ms

Replica il cons. Leiter Reber.

Interrogazione n. (22) 6/9/19: Tavolo tecnico Agenzia delle Entrate (presentata dalla cons. Rieder il 9/8/2019).

Il presidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è assente giustificato.

Interrogazione n. (23) 20/9/19: Dati sul ricongiungimento familiare (presentata dal cons. Leiter Reber il 30/8/2019).

Il presidente comunica che il presidente della Provincia Kompatscher è assente giustificato.

Interrogazione n. (24) 24/9/19: Reti antigrandine di colore chiaro (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa il 5/9/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Staffler, risponde l'ass. Hochgruber Kuenzer.

Replica il cons. Staffler.

Il presidente comunica che, ai sensi dell'art. 59, comma 3, del regolamento interno il verbale della seduta n. 23 del 25/7/2019 è da considerarsi approvato non essendo pervenute richieste scritte di rettifica e alle ore 17.57 togliere la seduta.

sm/MGM



Der Präsident | Il presidente
Josef Noggler

Die Vizepräsidentin | La vicepresidente
Rita Mattei

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Manfred Vallazza

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Elisabeth Rieder

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Franz Thomas Locher

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler